

芒市方言亲属称谓词探析

郝 晨

云南师范大学文学院, 云南 昆明

收稿日期: 2026年7月28日; 录用日期: 2026年8月28日; 发布日期: 2026年9月14日

摘 要

亲属称谓词是用来称呼具有亲属关系者的词。亲属称谓词通常建立在血缘或姻亲关系之上, 它不仅可用于称呼亲属成员, 也可以展示某地的文化内涵。探析亲属称谓词, 可以让我们更好地了解某地方言特色、民族生活以及文化传统。本文从芒市方言入手, 收集芒市方言中的亲属称谓词、归纳芒市方言亲属称谓系统, 并分析这些亲属称谓词的构词方式与用法, 以探求芒市方言亲属称谓词背后的文化内涵。

关键词

芒市方言, 亲属称谓, 文化内涵

An Analysis of the Vocabulary of Kinship Titles in Mangshi Dialect

Chen Xi

School of Literature, Yunnan Normal University, Kunming Yunnan

Received: July 28, 2026; accepted: August 28, 2026; published: September 14, 2026

Abstract

Kinship terms are words used to address people with kinship. Kinship terms are usually based on consanguinity or in-laws. They can be used not only to address kinship members, but also to show the cultural connotation of a certain place. The analysis of kinship terms can help us better understand the characteristics of a local dialect, national life and cultural traditions. This paper starts with the Mangshi dialect, collects the kinship terms in Mangshi dialect, sums up the kinship terms system in Mangshi dialect, and analyzes the word-formation and usage of these kinship terms, to explore the cultural connotation of kinship terms in Mangshi dialect.

文章引用: 郝晨. 芒市方言亲属称谓词探析[J]. 现代语言学, 2026, 14(9): 369-379.

DOI: 10.12677/ml.2026.149934

Keywords

Mangshi Dialect, Kinship Titles, Cultural Connotations

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.
This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



1. 引言

芒市属于德宏傣族景颇族自治州，是一个有着多种少数民族聚居的地区。居住于芒市的民族中，汉族的人口数量较多，但其他少数民族也有着一定数量的人口。除了汉族以外，还有傣族、景颇族等少数民族聚居于此。各个聚居于芒市的少数民族虽然都有着自己的民族语言，但在日常中，出于沟通方便的考量，大家使用得更多的是汉语方言，也就是芒市方言。芒市方言属于云南方言中的滇西片区方言，而因为少数民族聚居的原因，芒市方言又是属于以各主体少数民族聚居区为中心而形成的新型汉语方言类型。亲属称谓词是我们日常生活中较为常见、使用频率较高、人际互动功能强的基本词，它反映了自然人之间基于血缘和婚姻而产生的各种身份关系，有着丰富的文化内涵和实用的语用价值[1]。近年来，学界关于方言亲属称谓词的研究成果日益丰富。董洁对山西芮城方言亲属称谓词的描写显示，中原官话区亲属称谓在面称与背称的区分上具有系统性的形式差异[1]；刘婷婷考察了广西博白客家话亲属称谓，发现客家方言在姻亲称谓方面保留了大量古汉语特征[2]；李倩对云南方言亲属称谓词的整体性梳理则指出，云南境内由于多民族杂居，其亲属称谓系统呈现出显著的汉藏语系语言接触特征[3]。本文通过收集芒市方言亲属称谓词、归纳芒市方言亲属称谓系统、分析芒市方言亲属称谓词的构词及用法、展现芒市方言亲属称谓词背后的文化内涵，来探析芒市方言亲属称谓词。

2. 芒市方言亲属称谓系统

介绍亲属称谓，首先就要呈现出其面貌。本文将收集在生活中常见且使用频率较高的芒市方言亲属称谓词，并按照长辈、平辈、晚辈三个类别对其进行归纳整理，最后使用表格来初步呈现芒市方言亲属称谓系统。

本文从芒市方言入手，将其中的亲属称谓词分为长辈、平辈、晚辈三类，每个亲属称谓又以面称、背称的方式在表格中分项列出。其中，面称指当面称呼的一种方式，多用于口语中，被称呼人一定在场；背称则指叙述到某人时的一种称呼，多用于书信、正式场合或介绍说话人与被称呼对象的亲属关系时的几种情况[2]。在使用背称的时候，被称呼的人可以是在场的，也可以是不在场的。具体如下。

2.1. 长辈亲属称谓

芒市方言长辈称谓覆盖四代直系祖辈、父辈血亲与姻亲长辈，是芒市称谓体系分化最细致的板块。

Table 1. Kinship terms for elderly relatives in Mangshi dialect
表 1. 芒市方言长辈亲属称谓

称谓词	面称	背称
曾祖父	老祖、祖祖	老祖、祖祖
曾祖母	老祖、祖祖	老祖、祖祖
外曾祖父	阿祖	阿祖

续表

外曾祖母	太太、老姑太	太太、老姑太
祖父	公公	公公
祖母	奶奶	奶奶
外祖父	外公	外公
外祖母	外婆、阿婆、老婆	外婆、阿婆、老婆
父亲	爸爸	爹、爸爸
母亲	妈妈	妈、妈妈
公公	爸爸	老公公
婆婆	妈妈	老婆婆
岳父	爸爸	老岳父、老丈人
岳母	妈妈	老岳母、丈母娘
伯父	排行 + 爹	排行 + 爹
伯母	排行 + 妈	排行 + 妈
叔父	老爷、阿爷、爷爷	老爷、阿爷、爷爷
叔母	婶婶	婶婶
姑母	排行 + 姑妈、老孃	排行 + 姑妈、老孃
姑父	姑爹	姑爹
舅舅	舅爹、排行 + 舅、阿舅、小舅	舅爹、排行 + 舅、阿舅、小舅
舅母	舅妈、舅娘	舅妈、舅娘
姨姨	姨妈、姨孃	姨妈、姨孃
姨夫	姨爹	姨爹

芒市方言平辈称谓包含直系兄弟姐妹、堂表亲属、夫妻及配偶同辈亲属，其核心特点是面称重个性化、背称重关系标识。

Table 2. Kinship terms for same-generation relatives in Mangshi dialect
表 2. 芒市方言平辈亲属称谓

称谓词	面称	背称
丈夫	直呼其名	老公
妻子	直呼其名	媳妇
哥哥	名字 + 哥、哥哥	哥哥
嫂子	名字 + 姐、嫂子	嫂子
姐姐	名字 + 姐、姐姐	姐姐
姐夫	名字 + 哥、姐夫	姐夫
弟弟	直呼其名	弟弟
弟妹	直呼其名	弟妹
妹妹	直呼其名	妹妹
妹夫	直呼其名	妹夫
堂兄	名字 + 哥、堂兄	堂兄

续表

堂弟	直呼其名	堂弟
表兄	名字 + 哥、表兄	表兄
表弟	直呼其名	表弟
堂姐	名字 + 姐、堂姐	堂姐
堂妹	直呼其名	堂妹
表姐	名字 + 姐、表姐	表姐
表妹	直呼其名	表妹
大伯子	名字 + 哥、伯伯哥	伯伯哥
小叔子	直呼其名	小叔子
大姑子	名字 + 姐, 老姑姐	老姑姐
小姑子	直呼其名	小姑子
大舅子	名字 + 哥、老岳哥	老岳哥
小舅子	直呼其名	小舅子
大姨子	名字 + 姐、老岳姐	老岳姐
小姨子	直呼其名	小姨妹

2.2. 晚辈亲属称谓

芒市方言晚辈亲属称谓包含子女、孙辈、内外侄甥。芒市本地伦理文化中长辈无需避讳晚辈名讳，因此该类称谓普遍只有背称，而无专用面称。

Table 3. Kinship terms for younger generations in Mangshi dialect
表 3. 芒市方言晚辈亲属称谓

称谓词	面称	背称
儿子	直呼其名	儿子
儿媳妇	直呼其名	儿媳妇
女儿	直呼其名	姑娘
女婿	直呼其名	姑爷
孙子	直呼其名	孙子
孙女	直呼其名	孙女
侄子	直呼其名	侄儿子
侄女	直呼其名	侄姑娘
外甥	直呼其名	外甥
外甥女	直呼其名	外甥女

通过上表所列亲属称谓，可以看出：

本文的芒市方言亲属称谓中的长辈亲属称谓(见表 1)主要包括由血亲和姻亲而产生的亲属称谓。血亲亲属称谓中，祖辈亲属称谓的面称与背称基本一致，父辈亲属称谓中除了父亲和母亲的亲属称谓有面称和背称称谓形式数量不对称的情况，其他的父辈亲属称谓的面称和背称基本一致。且父辈亲属称谓中父

亲、母亲的兄弟姐妹的亲属称谓都有年龄大小的区分，例如：在父亲那边的亲属称谓中，比自己父亲年长的兄弟称谓为“排行 + 爹”，年幼的兄弟称谓为“老爷、阿爷”；比自己父亲年长的姐妹称谓为“排行 + 姑妈”，比自己父亲年幼的姐妹称谓为“老嬢”。在母亲那边的称谓中，比自己母亲年长的兄弟称谓为“舅爹、排行 + 舅”，比自己母亲年幼的兄弟称谓为“阿舅、小舅”；比自己母亲年长的姐妹称谓为“姨妈”，比自己母亲年幼的姐妹称谓为“姨嬢”。

芒市方言亲属称谓中由姻亲产生的长辈亲属称谓主要是有公公婆婆和岳父岳母，这四个亲属称谓的面称和背称不一致，面称时基本是以爸妈来称呼，背称时则是分别以“老公公”、“老婆婆”、“老岳父”、“老岳母”来称呼。

芒市方言亲属称谓中的平辈亲属称谓主要也是由血亲和姻亲产生的。其中，除了丈夫和妻子的称谓，其他的亲属称谓在面称时都可以根据年龄大小或姻亲关系的辈分用“名字 + 姐/哥”或是直呼其名的方式来称呼，背称时则是用亲属称谓来称呼。芒市方言亲属称谓的晚辈亲属称谓中，面称时一般使用直呼其名的方式，而不用亲属称谓来称呼，只有在背称时才会用亲属称谓来称呼对方。

3. 芒市方言亲属称谓词的构词方式

芒市方言亲属称谓词主要分为单纯词和合成词两大类。其中，合成词的数量较多，而单纯词的数量则较少，单纯词只有“爸”、“妈”、“哥”、“姐”、“嬢”等几个，因此本文主要介绍的是芒市方言亲属称谓词中的合成词。合成词的内部构词方式一般包括复合式、重叠式、附加式三类，因此本文将从复合式、重叠式、附加式三种构词方式来着重介绍芒市方言亲属称谓词中的合成词。

3.1. 复合式合成词

是由“词根 + 词根”的方式来构成的([4], p. 207)。在亲属称谓词的复合式合成词中，比较常见的是联合型和偏正型。芒市方言亲属称谓词中的复合式合成词主要包括的也是联合型和偏正型两种类型。

1. 联合型

芒市方言亲属称谓中的联合型亲属称谓词较少，且多为合称称谓词，如“哥嫂”、“公婆”等。

2. 偏正型

芒市方言亲属称谓词中，相较于联合型的亲属称谓词，偏正型的亲属称谓词居多，如“表哥”、“表弟”、“舅公”、“舅婆”等。

芒市方言亲属称谓词中的词根较少，因此芒市方言亲属称谓中的复合式合成词也比较少，主要就是以上所列举的两种类型。

3.2. 重叠式合成词

在芒市方言亲属称谓词中存在着一些重叠式合成词，在面称中使用时可以起到让人感到亲切的作用。

1. 相同词根重叠的用法

芒市方言亲属称谓中重叠式合成词的第一种类型就是，用两个相同的词根重叠构成亲属称谓。例如表 1 中：

祖辈亲属称谓：祖祖(曾祖父母的亲属称谓)、公公(祖父的亲属称谓)、奶奶(祖母的亲属称谓)。

父辈亲属称谓：爷爷(叔父的亲属称谓)。

2. 同位类的用法

芒市方言亲属称谓中除了用相同的词根来构词以外，还有将两个称谓词叠加使用的情况，即同位类的用法。同位类的用法通常出现在晚辈称呼长辈的情况中，是将所要称呼的亲属的姓名加上其亲属称谓来构成的。例如：

在芒市方言中，假如小文为其叔父的姓名，晚辈称呼自己的叔父时，就可以称其为“小文叔叔”。

3.3. 附加式合成词

附加式合成词是芒市方言亲属称谓词中最为能产的一种构词方式，这与其他云南方言亲属称谓词的构词特点具有一致性[3]。以下将对其主要前缀进行详细分析。

1. 前加型(前缀 + 词根)

在芒市方言亲属称谓词中，“阿”、“老”来充当亲属称谓词的前缀的情况最为常见，其他常见的亲属称谓前缀还有“亲”、“大”、“小”，以及数字。以下将一一举例说明：

(1) 前缀“阿”

从历史语言学的角度看，汉语前缀“阿”的使用可以追溯至六朝时期，其语法化路径与人称代词领格的虚化密切相关。芒市方言前缀“阿”的广泛使用，可能经历了类似的语法化过程，由表领属的“阿”逐渐演变为表亲昵的构词前缀，这是汉语语法化中“领格前缀 > 亲属称谓前缀”这一共性路径在芒市方言中的具体体现。

“阿”作为前缀来构成亲属称谓的情况，在芒市方言亲属称谓中是比较常见的。由前缀“阿”构成的亲属称谓词比较倾向于两字节称谓语，且这些亲属称谓词的词根一般由其他亲属称谓词来充当。例如表1、表2中：

祖辈亲属称谓：阿公(祖父的亲属称谓)、阿婆(外祖母的亲属称谓)。

父辈亲属称谓：阿爷(叔父的亲属称谓)、阿嬢(姑母的亲属称谓)。

平辈亲属称谓：阿哥(哥哥的亲属称谓)、阿嫂(嫂子的亲属称谓)。

以上的情况中，前加前缀“阿”，可以使亲属称谓词具有表示亲昵的意味的作用。《汉语大词典》释“阿2”：“名词前缀。用在人名或姓的前面，有亲昵的意味。”“阿”多用于家族亲属之间，偏重于传达亲情[3]。

(2) 前缀“老”

与前缀“阿”同样高频率出现于芒市方言亲属称谓中的另一个前缀是“老”。前缀“老”在芒市方言亲属称谓中同样也比较倾向于两字节称谓语，其词根一般也由其他亲属称谓词充当。在芒市方言亲属称谓中，前缀“老”有着两种情况，具体如下：

① 表示年长、辈分高和尊敬

在上古汉语中，“老”多表示年老或年长，从六朝起逐渐虚化，演变出表示尊敬之意，用于称呼祖辈时可以起到尊称长辈的作用[5]。因此在芒市方言亲属称谓中，前缀“老”带有的一种含义就是表示年长、辈分高和尊敬。这种情况一般出现在祖辈亲属称谓词的构成之中。例如表1中：

老祖(曾祖父的亲属称谓)、老姑太(外曾祖母的亲属称谓)、老婆(外祖母的亲属称谓)。

② 表示亲昵的意味

在芒市方言亲属称谓中，前缀“老”不光有表示年长、辈分高、尊敬的作用，它还可以用于父辈或平辈亲属称谓中，使亲属称谓具有表示亲昵意味的作用。例如表1、表2中：

父辈亲属称谓：老爷(叔父，即父亲的弟弟的亲属称谓)、老嬢(姑母，即父亲的妹妹的亲属称谓)。

平辈亲属称谓：老弟(弟弟的亲属称谓)、老妹(妹妹的亲属称谓)、老表(表兄弟姐妹的亲属称谓)、老公(丈夫的亲属称谓)。

以上两种情况我们可以看出，前缀“老”使一些亲属称谓不仅具有了表示年长、辈分高、尊敬的作用，还使得其具有了亲切、亲昵的意味。而前缀“老”的使用，可以用于面称，但多数用于背称一途，这使得前缀“老”处于非正式的、补充性的地位，而它也逐渐获得了一种“不正式”、“不拘礼”、“随

便”、“自然”的色彩。董为光从语法化视角指出,“老”由实词虚化为称谓前缀的过程经历了“年龄义→地位义→尊称义→亲昵义”的连续演变,这种语义演变路径在芒市方言中得到了完整的保留[5]。

(3) 前缀“亲”

前缀“亲”在芒市方言亲属称谓中也是经常用到的一个前缀。它的使用有两种情况:

① 在干亲称谓中的使用

在芒市,当地人有互认干亲的习俗,因此会有使用前缀“亲”构成干亲称谓的情况。例如,没有血缘关系的两户人家,出于一些原因,可以让自己的小孩认对方为干亲,称对方为“亲爹”、“亲妈”。在此时,干亲的称谓前还可以加上前缀“老”,称干亲为“老亲爹”或是“老亲妈”,以此来进一步表示亲切、尊敬的意味。

② 在姻亲称谓中的使用

除了干亲外,姻亲中的一些称谓也可以用“亲”来做前缀。例如自己的亲家也可以称为“亲妈、亲爹”。

(4) 其他前缀

① 区分长幼的前缀

芒市方言亲属称谓中还存在着具有区分各个亲属对象的长幼的作用的前缀。首先就是前缀“大”、“小”或以数字形式存在的前缀,它们可以用“排行+爹/孃/姨妈/姑妈等”这样的方式来构成一些亲属称谓词。例如表1:

父辈亲属称谓:大爹(伯父中年龄最大的人的亲属称谓)、二爹(伯父中年龄排行第二的人的亲属称谓)、小孃(姑母中年龄最小的人的亲属称谓)。

② 前缀“我家”

除了以上提到的前缀,芒市方言亲属称谓词中还有一种前缀,即前缀“我家”。在背称芒市方言亲属称谓时,前缀“我家”可以加在所有亲属称谓前,比如“我家妈”、“我家妹”。这种在亲属称谓前加“我家”的形式,与古汉语中“家父”、“家慈”的称呼相似,表达的是我的妈妈、我的妹妹的意思。

以上就是芒市方言亲属称谓词的主要构词方式,其中复合式合成词和重叠式合成词使用的情况较少,而附加式合成词的情况较多,本文也就着重介绍了附加式合成词构词的情况。

4. 芒市方言亲属称谓词用法介绍

芒市方言亲属称谓词的用法主要是包括具有区分面称和背称的现象和具有同形异指、异形同指的现象,以下将具体介绍。

4.1. 区分面称和背称

从前表我们可以看出,芒市方言亲属称谓是有着有面称和背称的区分的,并且有着以下三种情况:

1. 亲属称谓面称、背称形式一致

芒市方言亲属称谓中区分面称和背称的第一种情况就是,亲属称谓有面称和背称,且面称、背称的形式一致。长辈亲属称谓和平辈亲属称谓的血亲称谓中常会出现这种情况。例如表1、表2中:

长辈亲属称谓:公公(祖父的亲属称谓)。

平辈亲属称谓:哥哥(哥哥的亲属称谓)。

以上所举出的两个亲属称谓的面称和背称的形式都一致。而一致的原因可能在于:晚辈称呼长辈时,面称和背称都一样,只能用亲属称谓来称呼,这与尊重长辈、忌讳直接称呼长辈名号的传统习俗有关。因为不能直接称呼长辈的名号,因此长辈亲属称谓的面称和背称都是用亲属称谓来充当;在平辈亲属称

谓中，主要是用于血亲之中，用亲属称谓称之，以区别其他的非血亲关系的兄弟姐妹。这样，也就出现了芒市方言亲属称谓有面称和背称，且面称、背称形式一致的情况。

2. 亲属称谓面称、背称形式不一致

芒市方言亲属称谓中关于区分面称和背称的第二种情况是，亲属称谓有面称和背称，但面称、背称形式不一致。这种情况一般存在于夫系、妻系姻亲亲属称谓中和平辈中的年幼者称呼年长者时。例如表1、表2中：

夫系姻亲亲属称谓：爸、妈(面称公公、婆婆时所用称谓)——老公公、老婆婆(背称公、公婆婆时所用称谓)。

妻系姻亲亲属称谓：爸、妈(面称岳父、岳母时所用称谓)——老岳父、老岳母(背称岳父、岳母时所用称谓)；哥、弟、姐、妹(面称大舅子、小舅子、大姨子、小姨子所用称谓)——老岳哥、小舅子、老岳姐、小姨妹(背称大舅子、小舅子、大姨子、小姨子所用称谓)。

平辈亲属称谓：名字 + 哥/哥哥(面称堂哥、表哥时所用称谓)——堂哥/表哥(背称堂哥、表哥时所用称谓)；名字 + 姐/姐姐(面称堂姐、表姐时所用称谓)——堂姐/表姐(背称堂姐、表姐时所用称谓)。

称呼丈夫的父母，当面称呼时，一般称呼为“爸”、“妈”，而背称时则称呼为“老公公”、“老婆婆”；称呼妻子的父母，当面称呼时，同样称呼“爸”、“妈”，而背称则称呼为“老岳父”、“老岳母”。夫系、妻系姻亲亲属称谓中存在大量面称和背称不一致的情况的原因，主要是由区别血亲和姻亲导致的。对于自己妻子的哥哥和姐姐，在面称时，可以直接称呼对方“名字 + 哥/姐”，对妻子的妹妹和弟弟，可以直呼其名，或是用“哥”、“弟”、“姐”、“妹”以表示亲近的意味；在背称时，则会将妻子的兄弟姐妹称呼为“老岳哥”、“小舅子”、“老岳姐”、“小姨妹”。此时，人们会立刻明白这指的是妻子的同胞兄弟姐妹，而不是自己的同胞兄弟姐妹。称呼“堂哥”、“堂姐”，当面称呼时，都称呼为“名字 + 哥”、“哥哥”、“名字 + 姐”、“姐姐”，而背称时，则称呼为“堂哥”、“堂姐”，不称呼为“哥哥”或“姐姐”，这样来区别对亲哥哥、亲姐姐的称呼。

3. 亲属称谓只有背称，而无面称

芒市方言亲属称谓中关于区分面称和背称的第三种情况是，亲属称谓只有背称，而无面称。这种情况只存在于晚辈亲属称谓或较年幼于自己的平辈亲属的称谓中。在芒市方言亲属称谓中，长辈面称晚辈时，常常直呼其名字；背称时，才以亲属称谓称呼。如表2、表3中：

晚辈亲属称谓：直呼其名(面称时称呼侄儿所用)——侄儿(背称时称呼侄儿所用的亲属称谓)。

平辈亲属称谓：直呼其名(面称时称呼表弟所用)——表弟(背称表弟时所用的亲属称谓)。

因此，面称时就不一定非使用亲属称谓不可，这样也就出现了芒市方言亲属称谓中部分称谓词只有背称，而无面称的情况。

4.2. 同形异指与异形同指

1. 同形异指现象

芒市方言亲属称谓中存在着同形异指的现象。所谓亲属称谓的同形异指现象，就是说多类亲属对象可以用一个称谓词来称呼的一个现象。在芒市方言亲属称谓中，有一些亲属称谓词语虽然有着相同的发音，但它们的词义却不一致。例如：

公公(祖父的亲属称谓，也可以用作公公，即自己丈夫的父亲的亲属称谓)；老婆(妻子的亲属称谓，也可以用作外祖母的亲属称谓)；婆婆(婆婆，即丈夫的母亲的亲属称谓，也可以用作年纪较大的女性的称谓)。

在称呼父亲的父亲，即祖父时，芒市方言用“公公”来作为其的亲属称谓；而在面对自己丈夫的父亲，即公公时，也是使用发音相同的“公公”来作为其称谓。类似的还有关于“老婆”的用法，丈夫在称

呼妻子时，芒市方言亲属称谓中可以用“老婆”来称呼对方；而在称呼自己的外祖母时，我们也会用“老婆”来称呼。此时的“老”是作为前缀，来表示一种亲昵的意义。除此之外，还有“婆婆”的用法，可以用于称呼自己丈夫的母亲，也可以用于称呼年纪较大的女性。

2. 异形同指现象

在芒市方言亲属称谓中，存在的另一种与同形异指相关的现象就是异形同指。异形同指现象在亲属称谓中的表现就是，同一个亲属对象，其称谓形式可以不止一个。例如：

“爹、爸、爸爸”这几个不同的称谓形式，都是对父亲的称谓，都同指一个亲属对象。

芒市方言亲属称谓中异形同指现象的另一个表现是偏称。偏称存在于许多方言区，在过去经济落后的时代里，人们的认识不高，受民间封建迷信心理影响，为了避免父母与子女相克，而不让子女按照真实反应亲属关系的称谓来称呼，代之以比较疏远的亲属关系称谓来称呼^[4]。例如：

称呼父亲为“老爷”、“舅舅”等，或称呼母亲为“叔婆”、“阿嫂”等。

偏称在过去经济落后的时代中比较常见，但随着时代的更迭、经济的发展，以及人们认知水平的提高，一些封建迷信已经逐渐消失，偏称的使用相较于以前也少了许多。

5. 芒市方言亲属称谓的文化内涵

美国著名的语言学家萨丕尔认为：“语言的背后是有东西的，而且语言不能离开文化而存在。”^{（[6], p. 168）}方言承载着独特的地域文化，方言中的亲属称谓反映了当地百姓的血缘观念与婚姻观念，一些特殊的亲属称谓则是当地独特风情与文化的体现。而罗常培在《语言与文化》中进一步指出，称谓制度是一个民族社会组织 and 家庭结构最直接的语言映射，透过亲属称谓系统可以窥见该民族的人际关系模式和价值取向^[7]。芒市作为多民族聚居区，其方言亲属称谓的文化内涵既受到汉族传统伦理的深刻影响，也在长期与傣族、景颇族等少数民族的交往中形成了独特的地方性特征。

5.1. 亲属称谓反映血缘亲疏有别的观念

中国人从古至今都非常重视血缘的传承，譬如宗法制本质上就是依靠血缘的远近来区别亲疏的制度，同一宗族中成员的凝聚力亦是源于对家族血缘的认同。这种对血缘关系的重视不仅体现在制度层面，亦融入了人们生活的方方面面，更是直观地体现在由血缘关系为基础的亲属称谓之中。冯汉骥在其中国亲属称谓系统研究中也强调，中国亲属称谓制度的核心组织原则在于“亲疏有别”，即根据血缘距离的远近来安排称谓的区分度，这在世界亲属称谓类型学中属于“描述型亲属称谓”的典型特征^[8]。

在中国传统的伦理观念中，父系亲属血缘亲于母系亲属，直系宗亲血缘亲于旁系宗亲。芒市方言亲属称谓同样也体现了这样的伦理观念，当地血缘关系不同的亲属会有不同的称谓。例如：

同样是与自己同辈的女孩，就有“嫡亲姊妹”、“堂房姊妹”和“表姊妹”之分。在当地人的观念中，嫡亲姊妹亲于堂房姊妹，而表姊妹与自身血缘关系最弱。“表姐”与“堂姐”的区别，正是当地人对于血缘亲疏的重视。

然而随着时代的发展，芒市方言的亲属称谓出现了简化的现象。亲属称谓的简化表现在淡化血缘的亲疏，例如，芒市方言亲属称谓中表姐妹等词的使用频率大大降低，许多年轻的方言使用者都分不清何为“堂房姊妹”，何为“表姊妹”，在面称时常常直接用“名字 + 哥”、“名字 + 姐”等来指称“堂哥”或“表姐”等，“表”、“堂”、“嫡亲”之间的区别已经不再那么明显。

5.2. 亲属称谓反映长幼尊卑的观念

费孝通在《乡土中国》中有言：“长幼分划是中国亲属制度中最基本的原则，有时可以掩盖世代原则。亲属原则是在社会生活中形成的，长幼原则的重要也表示了教化权力的重要。”^{（[9], p. 347）}这种讲求

次序与等级的观念，不仅是中国古代对于家庭的传统要求，也是维持社会稳定的重要手段。

从芒市方言亲属称谓具有面称和背称两种称呼的形式中，我们能发现当地人对于长幼等级是有所遵从的。而根据上文的亲属称谓表我们可以看出，芒市方言亲属称谓的背称与面称有一特点：背称多于面称，有的称谓没有面称。笔者看来，造成芒市方言亲属称谓中背称与面称这一特点的原因主要是当地人民讲求长幼尊卑的心理。

芒市方言亲属称谓的背称与面称具有这一特点，其主要原因可能在于辈分高者见到辈分低者一般都直呼其名或用其昵称，如：

“弟媳”面称都是直呼其名，而背称就有“弟媳妇”一词。

因此，许多词没有面称，只有背称。但是辈分低者不可以直呼辈分高者的姓名，此被视作不敬尊长的行为。因此，即使辈分高者比自身年纪小，也不可直呼其名。所谓的伦理，就是有次序、有等级之分，芒市方言亲属称谓中背称与面称的不同正是其“不失其伦”的体现。

值得注意的是，这种长幼尊卑观念并非仅存于汉族文化之中。根据褚建芳对芒市傣族村寨那目寨的民族志研究，芒市傣族社会同样“弥漫着等级色彩”，其亲属群体、年龄群体、佛教群体等各类社会组织都具有鲜明的等级特征^[10]。当地傣族亲属称谓的一个显著特色是“从长子(女)名”制度——夫妇在有了第一个孩子后，便根据孩子的名字重新命名，被称为“某某的爹”或“某某的妈”^[11]。这种称谓习俗深刻地体现了芒市地区多民族共有的辈分等级观念，也说明芒市方言亲属称谓的文化内涵并非单一汉文化的直接移植，而是在汉族传统伦理与傣族、景颇族等少数民族本土习俗长期互动交融中形成的。

5.3. 亲属称谓反映礼俗文化

自古以来中国都是一个注重礼仪的大国，儒家五常“仁义礼智信”贯穿于中华伦理的发展，成为中国价值体系中最核心的因素^[12]。由此可见，“礼”是中华民族的传统道德核心。在这种传统道德价值观念的影响下，称谓体系中讲求一个“礼”字，而亲属称谓更是体现出“礼”的影响。

芒市方言亲属称谓中同样也体现了这种“礼”的影响。首先，在以血亲和姻亲为基础形成的亲属称谓中，血亲和姻亲的不同称谓细化区分了二者不同的关系^[13]。例如表1、表2中：

“老丈人”、“丈母娘”、“老公公”、“老婆婆”(背称岳父、岳母、公公、婆婆时所用称谓)——“爸”、“妈”(面称岳父、岳母、公公、婆婆时所用称谓)；“嫂子”、“姐夫”(背称嫂子、姐夫时所用称谓)——“名字 + 姐/哥”(面称嫂子、姐夫时所用称谓)。

由姻亲产生的“岳父”、“岳母”、“公公”、“婆婆”这些亲属称谓远没有血亲关系产生的称谓关系亲近。但即便如此，夫妻双方称呼对方的亲属时，都会按照对方的称法来称呼，以此拉近彼此的关系，显得更亲切一些。因此，在称呼由姻亲产生的一些亲属对象时，芒市方言亲属称谓中会有面称和背称的一个区分。当面称呼时，会直接称自己的伴侣的父母亲为“爸、妈”，至于表示姻亲关系的“老丈人”、“丈母娘”、“老公公”、“老婆婆”的称呼，只会在背称时才运用。对于“嫂子”或“姐夫”一类的亲属，当地人在面称时会用“名字 + 哥/姐”来称呼，因为这样的称呼能够拉近关系，显得更加亲切，而在背称时所用的称谓则可以区别身份。

除此之外，亲属称谓在不断地发展中具有了泛化的表现。亲属称谓的简化表现在淡化血缘的亲疏，而泛化表现在非亲属亦使用亲属称谓指代^[14]。虽然亲属称谓的泛化使得亲属称谓可以用于称呼没有亲属关系的人，但其在结构上、指称的对象上还有意义等各方面都已发生变化。例如：

叔叔、大爹(可用于不论是否存在血缘关系，与父亲同辈的男性的称谓)；公公(可用于祖辈的男性的称谓)；小儿子(可用于男性青年的称谓)；嬢嬢(可用于年轻女性的称谓)。

与父亲同辈的男性，不论是否存在血缘关系，皆可用“叔叔”或“大爹”来指称；“公公”一词也不

再局限于与自己有血缘关系的祖父，它可用于指代所有祖辈的男性；“小儿子”可以指代家中最小的或者唯一的儿子，也可以泛指男性青年；“嬢嬢”可以用来称呼妈妈的姐妹，也可以泛指年轻女性。

黎千驹在讨论汉语亲属称谓泛化现象时指出，泛化的本质是社会关系的“家庭化”，即通过将非家庭成员纳入家庭称谓框架来缩短人际距离，芒市方言中的泛化用法正体现了这一普遍社会心理在地方文化中的具体表现^[14]。亲属称谓的泛化使得人们在社交中以亲属称谓来称呼非亲属的人，这样做可以表现出自己的友善以及礼貌，也可以表现自己对被称呼者的恭顺或是尊重。因此，在长期社会交际中，亲属称谓泛化也就成为了一种常见的现象。这种现象存在于芒市方言亲属称谓之中，是礼俗文化的一种体现。

参考文献

- [1] 董洁. 山西芮城方言亲属称谓词研究[J]. 文学教育(下), 2022(11): 185-187.
- [2] 刘婷婷. 广西博白客家话亲属称谓探析[J]. 文学教育(下), 2023(1): 133-135.
- [3] 李倩. 云南方言亲属称谓词研究[J]. 红河学院学报, 2021, 19(6): 80-84.
- [4] 黄伯荣, 廖序东. 现代汉语上[M]. 北京: 高等教育出版社, 2002: 206-208.
- [5] 董为光. 称谓表达与词缀“老”的虚化[J]. 语言研究, 2002(1): 66-71.
- [6] 萨丕尔. 语言论[M]. 北京: 商务印书馆, 1985: 168-169.
- [7] 罗常培. 语言与文化[M]. 北京: 北京出版社, 2004.
- [8] 冯汉骥. 中国亲属称谓指南[M]. 上海: 上海文艺出版社, 1989.
- [9] 费孝通. 乡土中国[M]. 上海: 上海人民出版社, 2013: 346-347.
- [10] 褚建芳. 人神之间: 云南芒市一个傣族村寨的仪式生活、经济伦理与等级秩序[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 2005.
- [11] 褚建芳. 弥漫着辈分等级的社会[M]. 北京: 社会科学文献出版社, 2005.
- [12] 严春妹, 周子静. 跨文化阐释视角下“礼”的内涵及英译——以“南孔圣地, 衢州有礼”为例[J]. 宜春学院学报, 2023, 45(1): 100-104.
- [13] 沙敏. 无为方言亲属称谓词研究[J]. 文化学刊, 2021(10): 79-82.
- [14] 缪叶, 贺菊玲. 张家港澄东话亲属称谓及其文化内涵[J]. 汉字文化, 2023(9): 188-193.